

# CARINI NEWS

Die Gazette zur Etikette

Februar 2017 | Ausgabe 12

## Zusammenarbeit, die begeistert!

Das ist auch für 2017 unser erklärtes Ziel

### **Führung, Ziele, Aufgaben, Verantwortung, Verbindlichkeit, Kommunikation/Information und Teamgeist:**

Das sind die sieben Schlüsselfaktoren bei CARINI für gemeinsamen Erfolg – und für Kunden und Mitarbeiter, die mit Freude und voller Begeisterung mit uns zusammenarbeiten.



### **Nur Zufriedenheit ist uns zu wenig**

Für 2017 haben wir uns zum Ziel gesetzt, mit optimierten Aktivitäten und Prozessen noch mehr „Fans“ zu gewinnen. Zwar hat unsere aktuelle Kundenzufriedenheitsbefragung einmal mehr verdeutlicht, dass wir zu 100% als Qualitätsproduzent und zuverlässiger Partner bewertet werden. Doch wir wollen eben mehr, wir wollen Begeisterung auslösen! Nur dann werden wir aktiv weiterempfohlen. Über diesen Kanal konnten wir im vergangenen Jahr immerhin ein Drittel unserer zahlreichen Neukunden gewinnen. Zudem zeigt der sogenannte „Net Promoter Score“, dass 48% unserer

treuen Kunden CARINI als aktive Promotoren unterstützen. Dafür ein herzliches Dankeschön – das sind Spitzenwerte, die wir jedoch ebenfalls weiter verbessern wollen!

### **Wachstum durch Werte**

Auf unserem Weg zu Business Excellence arbeiten wir kontinuierlich an der Erfüllung unserer Vision & Mission 2025. Hier bringt die Umsetzung vieler kleiner und großer Ideen CARINI Schritt für Schritt voran. So wollen wir weiterhin mit konstanter Top-Qualität, absoluter

Zuverlässigkeit, sowie höchster Flexibilität zum Erfolg unserer Kunden beitragen und wie im Vorjahr ein organisches Wachstum von rund 5% erzielen. Hierbei werden wir nach wie vor auf unsere traditionellen Werte bauen: Menschlichkeit, Dankbarkeit und gegenseitige Wertschätzung. Wir sind stolz, auf dieser Basis der Partner unserer Kunden sein zu dürfen und freuen uns auf ein weiterhin erfolgreiches Miteinander!

Edgar Sohm, Geschäftsführer



### **Erste Hilfe**

CARINI schafft einen Defibrillator an

Seite 2



### **Gut bis Sehr gut**

Kundenzufriedenheitsbefragung:  
Hervorragende Noten für CARINI

Seite 3



### **Arzneimittelsicherheit**

ab 2019 fit für neue  
EU-Verordnung

Seite 4

# Erste Hilfe liegt uns am Herzen

## Auffrischkurse und Defibrillator bei CARINI

Ob Unfall oder Herzattacke: Wenn es passiert, zählt jede Sekunde. Um für den Fall der Fälle bestmöglich gerüstet zu sein, findet bei CARINI jedes Jahr ein Erste-Hilfe-Kurs statt, bei dem jeder das entsprechende und unter Umständen lebensrettende Wissen auffrischen kann.

Um den gesundheitlichen Schutz unserer Mitarbeiter weiter zu optimieren, wurde zusätzlich ein halbautomatischer Defibrillator angeschafft. Mit diesem Gerät kann das bei einem Herzinfarkt auftretende und lebensbedrohliche „Herzflimmern“ behandelt

werden: Der vom Defibrillator abgegebene Elektroschock bringt das Herz zurück in seinen normalen Rhythmus und der Blutkreislauf kommt wieder in Gang.

Beide Maßnahmen sind das Ergebnis unseres betriebsinternen „Gesundheitszirkels“. Dieses Team entwickelt bereits seit einigen Jahren vielfältige Ideen und Projekte, um die Gesundheit unserer Mitarbeiter zu schützen und zu fördern – von sportlichen Aktivitäten über ausgewogene Ernährung bis hin zu aufschlussreichen Vorträgen im Bereich Medizin.



# Weltrekord-Weinflasche im Engel Wang Fu!

## Mit Wein von Keringer und Etikett von CARINI



1.590 Liter Inhalt, ca. 3,00 m Höhe, 2.360 kg Gesamtgewicht und ein Gesamtwert in befülltem Zustand von € 74.800 – das sind die beeindruckenden Eckdaten einer einzigartigen Weinflasche, die im Lustenauer „High-End-China-Restaurant“ Engel Wang Fu bewundert werden kann und die demnächst auch im Guinness Buch der Rekorde erscheinen soll. Initiator des Weltrekordversuchs ist einer unserer Kunden: Das Weingut Keringer aus Mönchhof stellt die gesamte hierfür erforderliche Weinmenge zur Verfügung, genauer gesagt 2.120 Flaschen des 100 Days Zweigelt 2015 – ein sehr erlesener und bereits mehrfach prämiertes Wein, der 100 Tage auf der Maische reift. Hergestellt wurde die Mega-Flasche vom deutschen Unternehmen Lenz Glas in Wertheim. Die Organisation und Koordination des Gesamtprojekts lag bei Boris Gehr, dem Gebietsverkaufsleiter der Pfanner & Gutmann Getränke GmbH aus Lauterach.

Das Engel Wang Fu hat nach dem Umbau nun 450 Sitzplätze. Der vordere Teil des Restaurants wurde eigens passend für die Riesenflasche konzipiert, die direkt neben dem Eingang platziert ist. Die gesamte Aktion dient jedoch nicht nur Werbezwecken, sondern auch einer wohltätigen Sache: Zum Jahreswechsel 2019/2020 wird die Rekordflasche im Rahmen eines entsprechenden Groß-Events geöffnet und der hieraus erzielte Reinerlös für einen guten Zweck gespendet.

Wir sind stolz darauf, dass wir mit einem maßgefertigten XXXXL-Etikett zur Umsetzung dieser großartigen Idee beitragen durften und wünschen allen Beteiligten, dass die Aktion in jeder Hinsicht zu einem Riesenerfolg wird!



# Kundenzufriedenheit nach wie vor extrem hoch

## Ergebnis der CARINI Befragung 2016

Qualität, Flexibilität und Zuverlässigkeit – auch im vergangenen Jahr wollten wir selbstverständlich wieder wissen, wie unsere Kunden das Unternehmen CARINI beurteilen. Daher haben wir im November 2016 an 170 ausgewählte Kunden per E-Mail eine entsprechende Befragung versendet. Mit einer Rücklaufquote von 18% liegen wir trotz eines spürbaren Rückgangs immer noch weit über dem für solche Befragungen üblichen Durchschnitt von 5 bis 10%.

Und auch über das eigentliche Ergebnis dürfen wir uns heuer wieder freuen. Einmal mehr gab es keine einzige Bewertung mit „schlecht“. Vielmehr sind knapp 96% der teilnehmenden Kunden mit unseren Mitarbeitern „sehr zufrieden“ bzw. „zufrieden“. Und für alle ist

CARINI ein zuverlässiger Partner und Qualitätsproduzent.

Darüber hinaus stellten wir zum ersten Mal die Frage: „Wie wahrscheinlich ist es, dass Sie Etiketten CARINI einem Bekannten weiterempfehlen?“ Anhand der Antworten konnten wir die Weiterempfehlungskennzahl „Net Promoter Score“ ermitteln: 48% der Befragten empfehlen uns aktiv weiter – ein enormer Vertrauensbeweis, der uns stolz macht und motiviert, in Zukunft noch besser zu werden.

Die detaillierte Auswertung der Befragung 2016 können Sie per QR-Code abrufen:

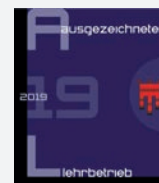
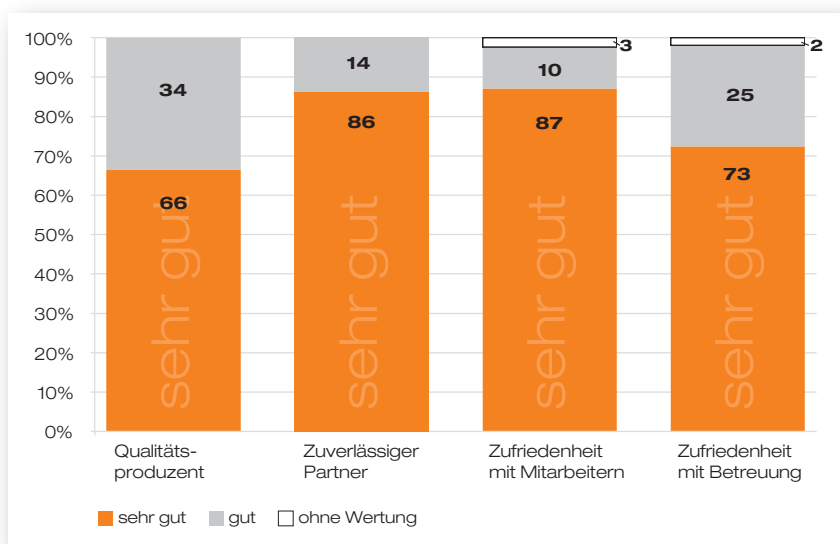


## „Ausgezeichneter Lehrbetrieb“ ...

...und einer der besten Arbeitgeber in Vorarlberg

Am 14. November 2016 wurde Etiketten CARINI von der Vorarlberger Landesregierung sowie der Wirtschafts- und Arbeiterkammer bereits zum sechsten Mal das Prädikat „Ausgezeichneter Lehrbetrieb“ verliehen. Diese Anerkennung ist das Resultat unterschiedlicher Maßnahmen, mit denen unsere Auszubildenden sowohl gefördert als auch gefordert werden. So gibt es bei CARINI seit 2008 ein umfassendes Lehrlingskonzept inklusive Rotation durch alle Unternehmensbereiche sowie eine Qualitätssicherung in Sachen Ausbildung. Zudem arbeiten die Lehrlinge ab dem ersten Tag an realen Aufträgen und lernen auf diese Weise von Anfang an Verantwortung zu übernehmen.

Ebenfalls 2016 veranstalteten die Arbeiterkammer Vorarlberg und VOL.AT einmal mehr einen Wettbewerb, mit dem die besten Arbeitgeber im Ländle ausfindig gemacht werden sollten. Mehr als 130 Firmen waren nominiert und über 10.000 Arbeitnehmer konnten an der anonymen Befragung teilnehmen. Nach dem Sieg 2015 erreichte CARINI wieder eine hervorragende Top-5-Platzierung in der Kategorie „101 bis 300 Mitarbeiter“.



# Materialien für höhere Arzneimittelsicherheit

## Ab 2019 gilt für Verpackungen neue EU-Verordnung

Ab Februar 2019 gelten neue Bestimmungen bzgl. der Sicherheitsmerkmale auf der Verpackung von Humanarzneimitteln. Mit den Vorgaben der Fälschungsschutzrichtlinie 2011/62/EU soll das Eindringen von gefälschten Arzneimitteln in die legale Lieferkette verhindert werden. Für unsere Kunden bedeutet das konkret, dass sie ihre Verpackungen zukünftig mit einer eindeutigen Seriennummer sowie einer manipulations-sicheren Versiegelung ausstatten müssen. Aus diesem Grund haben unsere Zulieferpartner im Hinblick auf die Erstöffnungsgarantie ein spezielles Material entwickelt. Im praktischen Einsatz bedeutet dies u. a. konkret: Das Etikett wird beim Öffnen irreversibel beschädigt bzw. zerstört.



## Unsere aktuellen Top Ten...

### ...der CARINI Jubilare



Seit 2014 feiern wir die Jubiläen unserer langjährigen Mitarbeiter im Rahmen eines gemütlichen Abendessens – ohne Reden, Bühne und Lampenfieber, dafür mit kulinarischen Genüssen in entspannt-heiterer Atmosphäre. Und so hatten wir uns am 20. Januar wieder im Lustenauer Gasthof Krönele versammelt, wo wir zehn Jubilaren für insgesamt 165 CARINI-Jahre Danke sagen durften: Thomas Sohm (25 Jahre), Michael Burger, Cevdet Kara, Werner Longhi, Dominik Müller (jeweils 20), Ivana Pocrnja, Thomas Vogel (jeweils 15) sowie Manuela Reiner, Michaela Rüscher und Christian Schwentner (jeweils 10). Als Anerkennung ihrer wertvollen Arbeit wurden den „Ehregästen“ einmal mehr unsere mittlerweile schon traditionellen Goldmünzen überreicht.

#### ÖSTERREICH:

Etiketten CARINI GmbH  
Industrie Nord  
Bildgasse 42  
6890 Lustenau

Tel. +43 5577 86969-0  
Fax +43 5577 86969-8  
etiketten@carini.at  
www.carini.at

#### SCHWEIZ:

CARINI AG  
9434 Au/SG  
Postfach 526  
Tel. +41 71 7444272



Druck- und  
Verpackungslösungen



www.vpack.at